

WELTPAKET

Zollinhaltsklärung CN 23
Declaration en douane CN 23

(bitte in die
Versandtasche
legen)

Deutsche Post

Von
De

Name und Anschrift des Absenders/Expéditeur

Tel.:

02154 8839989

JHT International GmbH
Otto Brenner Str. 4a
47877 Willich

Zollnummer des
Absenders
(falls vorhanden)
Référence en douane
de l'expéditeur (si elle existe)

Einlieferungsnummer (Barcode, falls vorhanden)
N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)



960757239687

Kann amtlich geöffnet werden/Peut être ouvert d'office

Kennnummer des Empfängers
Steuernummer/Umsatzsteuer-
identifikationsnummer, Zollnummer
(falls vorhanden)
Référence de l'importateur (si elle existe)
(code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur)
(facultatif)

An
A

Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire

Tel.:

13758317665

Sheng JiaPing
HaiYanXianWuYuanGong
YeYuanQuJiXingLu 231Hao
314300 ZheJiangSheng JiaXingShi

Wichtig!
Siehe Hinweise auf der Rückseite
Important! Voir les instructions au verso

Bestimmungsland/Pays de destination
China, People's Republic

Detaillierte Beschreibung des Inhalts
Description détaillée du contenu

Menge
Quantité

Nettogewicht (in kg)
Poids net (en kg)

(Zoll-)wert/Währung
Valeur (en douane)/Monnaie

Nur für Handelswaren/Pour les envois commerciaux seulement

Zolltarifnummer nach dem HS
N° tarifaire du SH

Ursprungsland der Waren
Pays d'origine des Marchandises

Milk powder

10

10,00 kg

115,90 EUR

DE

☒ Premium ☐ Economy

Art der Sendung (Bitte ein oder mehrere Kästchen ankreuzen)
Catégorie de l'envoi (ou veuillez cocher une ou plusieurs cases)

Gesamtbruttogewicht/Poids brut total

10,000 kg

115,90 EUR

Porto; Gebühren/Frais de port; Frais

☒ Geschenk ☐ Warenmuster ☐ Dokumente ☐ Warenrücksendung
Cadeau Echantillon commercial Documents Retour de marchandise

☐ Sonstiges Erklärung: Milk powder
Autre Explication:

Entgelte/Taxes

Wertangabe in SZR/Valeur déclarée en DTS

Bemerkungen (z.B. Ware unterliegt der Quarantäne/Gesundheitskontrolle, pflanzengesundheitlichen Kontrolle oder anderen Restriktionen). Observations (p. ex. marchandise soumise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)

☐ Genehmigungen/Licences
Nr./N°:

☐ Rechnungen/factures
Nr./N°:
☐ Bescheinigungen/Certificats
Nr./N°:

Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum/Bureau d'origine/Date de dépôt

Datum und Unterschrift des Empfängers/Date et signature le destinataire

Ich, der/die Unterzeichnende, dessen/deren Name und Adresse auf der Sendung angeführt sind, bestätige, dass die in der vorliegenden Zollinhaltsklärung angegebenen Daten korrekt sind und dass die Sendung keine gefährlichen, gesetzlich oder auf Grund postalischer oder zollrechtlicher Regelungen verbotenen Gegenstände enthält. Ich übergebe insbesondere keine Güter, deren Versand, Beförderung oder Lagerung gemäß den AGB der Deutschen Post ausgeschlossen ist.

Datum und Unterschrift des Absenders/
Date et signature de l'expéditeur

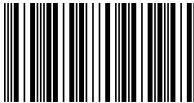
Je soussigné, dont le nom et l'adresse figurent sur l'envoi, certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière. Je ne transmetts notamment aucune marchandise dont l'envoi, le transport ou l'entreposage est exclu par les Conditions générales de Deutsche Post.

WELTPAKET

Möglichst automatisiert erstellen, ansonsten
bitte in Druck- und Grossbuchstaben ausfüllen

Paketkarte CP 71 (bitte in die Versandtasche legen) Bulletin d'expédition CP 71

Deutsche Post 

Von De	Name und Anschrift des Absenders/Expéditeur		☎ Tel.: 02154 8839989		Identificodenummern/N° du colis	
	JHT International GmbH Otto Brenner Str. 4a 47877 Willich DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE				 960757239687	
An A	Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire		☎ Tel.: 13758317665		Wertangabe (in Buchstaben)/Valeur déclarée (en toutes lettres) eins / eins / fünf EUR	
	Sheng JiaPing HaiYanXianWuYuanGong YeYuanQuJiXingLu 231Hao 314300 ZheJiangSheng JiaXingShi				In Ziffern/En chiffres EUR 115,90	
					Nachnahmebetrag (in Buchstaben)/Montant du remboursement (en toutes lettres) null	
					In Ziffern/En chiffres <input type="checkbox"/> EUR 0,00	
				<input checked="" type="checkbox"/> Ziellandeswährung		
		Bestimmungsland/Pays de destination China, People's Republic		IBAN (International Bank Account No.) Kontoinhaber/Titulaire du compte		
				BIC (Bank Identifier Code) Bank/Banque		
Stempel der Zollstelle/Cachet de la douane Zoll/Droit de douane		Auswechslungsstelle Bureau d'échange		(Ggf. amtliche Klebezettel anbringen)/(Apposer les étiquettes officielles, le cas échéant)		
				Wertangabe in SZR Valeur déclarée en DTS		Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum Bureau d'origine/Date de dépôt
				Gesamtentgelt entspricht		
				Bruttogewicht Poids brut total 10,000 kg		
				Entgelte/Taxes		
				Date et signature le destinataire		

914-033-000 5/8/2009

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Post **PAKET INTERNATIONAL** in der jeweils gültigen Fassung. Ich versichere dass keine danach ausgeschlossenen Güter in dem von mir eingelieferten **PAKET** enthalten sind.

Datum und Unterschrift des Absenders/Date et signature de l'expéditeur